

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 102/2013

ze dne 4. února 2013,

kterým se mění nařízení (EU) č. 206/2010, pokud jde o položku týkající se Spojených států v seznamu třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup živých kopytníků na území Evropské unie, veterinární osvědčení podle vzoru „POR-X“ a protokoly pro vyšetřovací metody na vezikulární stomatitidu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 první a druhý pododstavec, čl. 6 odst. 1 první pododstavec, čl. 7 písm. e), článek 9 a čl. 13 odst. 1 písm. e) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2004/68/ES stanoví veterinární požadavky na dovoz některých živých kopytníků do Unie a jejich tranzit přes území Unie. Stanoví, že pro dovoz živých kopytníků druhů uvedených v příloze I ze schválených třetích zemí na území Unie mohou být stanoveny zvláštní podmínky, včetně vzorů veterinárních osvědčení.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie⁽²⁾, a požadavky na veterinární osvědčení, stanoví mimo jiné požadavky na veterinární osvědčení pro vstup určitých zásilek živých sudokopytníků druhů uvedených v příloze I směrnice 2004/68/ES na území Unie. Příloha I nařízení (EU) č. 206/2010 stanoví seznam třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup takových zásilek na území Unie. Dále uvádí vzory veterinárních osvědčení, které mají uvedené zásilky doprovázet.
- (3) V současnosti mohou být kopytníci dováženi do Unie ze třetích zemí, nebo v případě regionálního uspořádání z částí třetích zemí, které byly prosté vezikulární stomatitidy po dobu alespoň šesti měsíců před odesláním zvířat.
- (4) Spojené státy požádaly o povolení dovozu živých prasat určených k chovu a k produkci do Unie.

- (5) Spojené státy oznámily výskyt ohnisek vezikulární stomatitidy. Tato ohniska jsou však ojedinělá a omezená na určité oblasti. Riziko zavlečení vezikulární stomatitidy do Unie z této třetí země prostřednictvím dovozu živých prasat je zanedbatelné, jestliže budou použita opatření pro biologickou bezpečnost podle kapitoly 8.15.6. Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE), včetně umístění prasat v období před vývozem v zařízení prostém této nákazy, ochrany před vektory po dobu karantény před vývozem a během převozu na místo nakládky a vyšetření všech zvířat určených na vývoz.
- (6) Část 1 přílohy I nařízení (EU) č. 206/2010 by proto měla být změněna doplněním Spojených států na seznam třetích zemí, území nebo jejich částí, ze kterých je povolen vstup zásilek živých kopytníků na území Unie, a uvedením vhodných záruk týkajících se vyšetření na vezikulární stomatitidu. Provedení těchto záruk by mělo být potvrzeno ve veterinárním osvědčení pro živá prasata určená k chovu a k produkci, které doprovází zvířata v okamžiku vstupu do Unie.
- (7) Vzor veterinárního osvědčení „POR-X“ pro dovoz živých domácích prasat, uvedený v části 2 přílohy I nařízení (EU) č. 206/2010 by proto měl být změněn doplněním podmínek týkajících se umístění prasat před vývozem a karantény a požadavků na laboratorní vyšetření.
- (8) Kromě toho článek 5 nařízení (EU) č. 206/2010 stanoví, že je-li podle veterinárních osvědčení v příloze I uvedeno nařízení nutný odběr vzorků a provedení vyšetření, provede se tento odběr vzorků a vyšetření v souladu s protokoly pro standardizaci materiálů a provádění vyšetření v části 6 uvedené přílohy. Je proto nutné změnit část 6 přílohy I nařízení (EU) č. 206/2010 doplněním potřebného protokolu a vyšetřovací metody pro vezikulární stomatitidu. Vyšetření by měla být prováděna a vyhodnocována v souladu s protokoly pro sérologická vyšetření na vezikulární stomatitidu předepsanými pro mezinárodní obchod v kapitole 2.1.19. Příručky pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata OIE.
- (9) Nařízení (EU) č. 206/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 321.

⁽²⁾ Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (EU) č. 206/2010 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. února 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (EU) č. 206/2010 se mění takto:

1) V části 1 se doplňuje nová položka pro Spojené státy, která zní:

„US – Spojené státy	US-0	Celá země	POR-X	D“	
---------------------	------	-----------	-------	----	--

2) Část 2 se mění takto:

a) Znění týkající se „POR-X“ se nahrazuje tímto:

„„POR-X“: vzor veterinárního osvědčení pro domácí prasata (*Sus scrofa*) určená k chovu a/nebo produkci po dovozu nebo určená k tranzitu přes Unii z jedné třetí země do jiné třetí země.“

b) Na seznam SG (doplňkové záruky) se doplňuje nová položka, která zní:

„„D“: záruky ohledně vyšetření na vezikulární stomatitidu u zvířat vybavených veterinárním osvědčením podle vzoru POR-X (bod II.2.1.b).“

c) Vzor veterinárního osvědčení „POR-X“ se nahrazuje tímto:

„Vzor POR-X

ZEMĚ				Veterinární osvědčení do EU				
Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán					
			I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název Adresa PSC Tel.		I.6.					
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10. Region určení	Kód
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12.			
	I.13. Místo nakládky Adresa		Číslo schválení		I.14. Datum odjezdu			
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument				I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU			
					I.17.			
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS) 01.03			
						I.20. Množství		
I.21.						I.22. Počet balení		
I.23. Označení kontejneru/číslo plomby						I.24.		
I.25. Zboží osvědčené pro: Chov <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU		<input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikace zboží								
Druh (vědecký název)		Identifikační systém		Identifikační číslo		Stáří		
						Pohlaví		

ZEMĚ

Vzor POR-X

II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
Část II: Osvědčení	<p>II.1. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že zvířata popsaná v tomto osvědčení:</p> <p>II.1.1. pocházejí z hospodářství, kterých se netýkají žádné úřední zákazy ze zdravotních důvodů v posledních 42 dnech v případě brucelózy, v posledních 30 dnech v případě sněti slezinné a v posledních šesti měsících v případě vztekliny, a že zvířata nebyla ve styku se zvířaty z hospodářství, která tyto podmínky nesplňují;</p> <p>II.1.2. nedostávala:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilben ani tyreostatické látky, — estrogenní, androgenní nebo gestagenní látky ani betamimetika pro účely jiné, než je léčebné nebo zootechnické ošetření (jak je definováno ve směrnici 96/22/ES). 		
	<p>II.2. Potvrzení o zdraví zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsaná zvířata splňují tyto podmínky:</p> <p>II.2.1. pocházejí z území s kódem: (1), pro něž platí, že ke dni vystavení tohoto osvědčení:</p> <p>(2) <i>bud'</i> [a] bylo po dobu 24 měsíců prosté slintavky a kulhavky, po dobu 12 měsíců prosté moru skotu, afrického moru prasat, klasického moru prasat, vezikulární choroby prasat a vezikulárního exantému a]</p> <p>(2) <i>nebo</i> [a] i) bylo prosté [po dobu 24 měsíců slintavky a kulhavky] (2), po dobu 12 měsíců moru skotu, afrického moru prasat, vezikulárního exantému, [klasického moru prasat] (2) a [vezikulární choroby prasat] (2) a</p> <p>ii) bylo považováno za prosté [slintavky a kulhavky] (2), [klasického moru prasat] (2) a [vezikulární choroby prasat] (2) od (dd/mm/yyyy), bez pozdějších případů/ohnisek nákazy, a je schváleno pro vývoz těchto zvířat nařízením Komise (EU) .../... č. ze dne (dd/mm/yyyy), a]</p> <p>(2) <i>bud'</i> [b] po dobu 6 měsíců vezikulární stomatitidy a]</p> <p>(2) (9) <i>nebo</i> [b] zvířata byla před vstupem do karantény před vývozem umístěna po dobu 21 dní, nebo od narození, jestliže jsou mladší 21 dní, v hospodářství, ve kterém nebyl v uvedeném období úředně zaznamenán žádný případ vezikulární stomatitidy, a v období karantény před vývozem v trvání alespoň 30 dnů před odesláním byla umístěna v karanténní stanici chráněné před vektorovým hmyzem, ve které podstoupila s negativním výsledkem virusneutralizační test na vezikulární stomatitidu při zředění séra v poměru 1 ku 32, který byl proveden ve shodě s částí 6 přílohy I nařízení (EU) č. 206/2010 na vzorcích odebraných nejdříve po 21 dnech od vstupu do karantény; a]</p> <p>c) ve kterém nebylo v posledních 12 měsících provedeno žádné očkování proti těmto nálezům a do kterého není povolen dovoz domácích sudokopytníků očkovaných proti těmto nálezům;</p> <p>II.2.2. pobývala na území popsaném v bodě II.2.1. od narození nebo alespoň posledních šest měsíců před odesláním do Unie a během posledních 30 dnů nepřišla do styku s dovezenými sudokopytníky;</p> <p>II.2.3. pobývala od narození nebo po dobu alespoň 40 dnů před odesláním v hospodářství (hospodářstvích) uvedeném (uvedených) v kolonce I.11., přičemž se během této doby v tomto hospodářství (v těchto hospodářstvích) a v okolí hospodářství původu o poloměru 10 km nevyskytl žádný případ/neobjevilo žádné ohnisko kterékoli z nálezů uvedených v bodě II.2.1.;</p> <p>II.2.4. A nejde o zvířata, která mají být utracena podle vnitrostátního programu eradikace nálezů, ani o zvířata očkovaná proti nálezům uvedeným v bodě II.2.1.;</p> <p>(2) (3) [II.2.4. B v posledních 30 dnech byla testována na protilátky proti vezikulární chorobě prasat a na protilátky proti klasickému moru prasat, v obou případech s negativními výsledky;]</p> <p>(2) (4) [II.2.4. C v posledních 30 dnech byla podrobena vyšetření na brucelózu prasat s pufrovaným brucelovým antigenem s negativními výsledky;]</p> <p>II.2.5. pocházejí ze stád, která nejsou omezena na základě vnitrostátního programu eradikace brucelózy;</p> <p>II.2.6. jsou odesílána/byla odeslána (2) z hospodářství původu, aniž prošla jakýmkoliv trhem:</p> <p>(2) <i>bud'</i> [přímo do Unie;]</p> <p>(2) <i>nebo</i> [do úředně schváleného sběrného střediska uvedeného v kolonce I.13., které se nachází na území popsaném v bodě II.2.1..]</p>		

ZEMĚ

Vzor POR-X

II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
	<p>a až do odeslání do Unie:</p> <p>a) nepřišla do styku s jinými sudokopytníky, kteří nevyhovují stejným veterinárním podmínkám, jaké jsou popsány v tomto osvědčení, a</p> <p>b) nepobývala na žádném místě, na němž nebo v jehož okolí s poloměrem 10 km se v posledních 40 dnech vyskytl případ/objevilo ohnisko kterékoli z nálezů uvedených v bodě II.2.1., a</p> <p>c) pokud země nebyla po dobu šesti měsíců prostá vezikulární stomatitidy, byla během přemísťování na místo nakládky chráněna před vektorovým hmyzem;</p> <p>II.2.7. všechny dopravní prostředky nebo kontejnery, do nichž byla naložena, byly před naložením vyčištěny a vydezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem;</p> <p>II.2.8. byla vyšetřena úředním veterinárním lékařem během 24 hodin před naložením a nejevila žádné klinické příznaky nákazy;</p> <p>II.2.9. byla naložena za účelem odeslání do Unie dne (dd/mm/rrrr) ⁽⁵⁾ do dopravního prostředku popsaného v kolonce I.15., který byl před naložením vyčištěn a vydezinfikován úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a je konstruován tak, aby během přepravy nemohly z dopravního prostředku nebo kontejneru vytékat nebo vypadávat výkaly, moč, stélivo nebo píče.</p>		
II.3.	<p>Potvrzení o přepravě zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že s výše popsanými zvířaty se před naložením a v průběhu nakládání zacházelo v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 1/2005, zejména co se týče napájení a krmení, a že jsou schopna zamýšlené přepravy.</p>		
(²) (⁶)	<p>II.4. Zvláštní požadavky</p> <p>II.4.1. Aujeszkyho choroba je v zemi uvedené v kolonce I.7. nálezem podléhající hlášení;</p> <p>II.4.2. podle úředních informací nebyl v posledních 12 měsících zaznamenán žádný klinický, patologický nebo sérologický důkaz Aujeszkyho choroby v hospodářství (hospodářstvích) původu uvedeném (uvedených) v kolonce I.11. ani v hospodářství (hospodářstvích) v jeho (jejich) okolí v okruhu 5 km;</p> <p>II.4.3. zvířata uvedená v kolonce I.28.:</p> <p>a) před odesláním na vývoz pobývala od narození v hospodářství (hospodářstvích) původu uvedeném (uvedených) v kolonce I.11. nebo pobývala v tomto hospodářství (těchto hospodářstvích) alespoň po dobu posledních tří měsíců a předtím od narození pobývala v hospodářstvích s rovnocenným statusem;</p> <p>b) po dobu posledních 30 dní bezprostředně před odesláním na vývoz byla izolována v ustájovacích prostorech schválených příslušným orgánem, bez přímého i nepřímého kontaktu s jinými prasatovitými (<i>Suidae</i>);</p> <p>c) byla podrobena testu ELISA na přítomnost Ig (⁷) v séru odebraném nejméně 21 dní po vstupu do izolace s negativními výsledky a negativní výsledky tohoto testu měla rovněž všechna zvířata v izolaci, a</p> <p>d) nebyla očkována proti Aujeszkyho chorobě, nepřišla do styku s očkovanými zvířaty a stádo původu nebylo očkováno během posledních 12 měsíců.]</p> <p>(²) (⁸) II.4.4. (další požadavky a/nebo vyšetření)]</p>		
<p>Poznámky</p> <p>Toto osvědčení platí pro živá domácí prasata (<i>Sus scrofa</i>) určená k chovu nebo produkci.</p> <p>Po dovozu musí být zvířata neprodleně dopravena do hospodářství určení, kde setrvají po dobu nejméně 30 dnů před dalším přesunem mimo toto hospodářství, vyjma případů zvířat, která jsou odesílána přímo na jatka, nebo zvířat, která jsou přepravována přes Unii z jedné třetí země do jiné třetí země.</p> <p>Část I:</p> <p>— Kolonka I.8.: Uved'te kód území, jak je uveden v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010.</p> <p>— Kolonka I.13.: Sběrné středisko, pokud existuje, musí splňovat podmínky pro schválení, jak jsou stanoveny v příloze I části 5 nařízení (EU) č. 206/2010.</p>			

ZEMĚ

Vzor POR-X

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
<p>— Kolonka I.15.: Je třeba uvést registrační číslo (vagonů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu na území Unie.</p> <p>— Kolonka I.23.: V případě kontejnerů nebo beden má být, je-li to možné, uvedeno číslo kontejneru a číslo plomby.</p> <p>— Kolonka I.28.: <i>Identifikační systém</i>: zvířata musí být označena:</p> <ul style="list-style-type: none"> — individuálním číslem, které umožňuje vysledování místa jejich původu. Uvedte identifikační systém (např. značka, tetování, cejch, čip, transpondér), — ušní značkou, na níž je uveden kód ISO vyvážející země. Individuální číslo musí umožňovat vysledování místa jejich původu. <p>— Kolonka I.28: <i>Stáří</i>: měsíce/měsíců.</p> <p>— Kolonka I.28.: <i>Pohlaví</i> (M = samec, F = samice, C = kastrát).</p> <p>Část II:</p> <p>(¹) Kód území, jak je uveden v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010.</p> <p>(²) Uvedte podle potřeby.</p> <p>(³) Doplnkové záruky, které musí být poskytnuty, je-li to požadováno uvedením údaje „B“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010.</p> <p>(⁴) Doplnkové záruky, které musí být poskytnuty, je-li to požadováno uvedením údaje „C“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010.</p> <p>(⁵) Datum nakládky. Dovoz těchto zvířat není povolen, pokud byla zvířata naložena buď před datem povolení vývozu do Unie ze třetí země, území nebo jejich částí uvedených v kolonkách I.7. a I.8., nebo během období, kdy Unie přijala restriktivní opatření proti dovozu těchto zvířat z této třetí země, území nebo jejich částí.</p> <p>(⁶) Požaduje-li to členský stát EU určení nebo Švýcarsko v souladu s rozhodnutím 2008/185/ES a v souladu s Dohodou mezi Společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132), kromě zemí, u nichž je v příloze I části 1 sloupci 6 „Zvláštní podmínky“ nařízení (EU) č. 206/2010 uveden údaj „IX“.</p> <p>(⁷) Provádí se podle norem stanovených v příloze III rozhodnutí 2008/185/ES. V případě prasat starších čtyř měsíců se používá test ELISA „neoslabený virus“.</p> <p>(⁸) Další podmínky požadované Finskem, pokud jde o virovou gastroenteritidu.</p> <p>(⁹) Doplnkové záruky, které musí být poskytnuty, je-li to požadováno uvedením údaje „D“ v příloze I části 1 sloupci 5 „SG“ nařízení (EU) č. 206/2010.</p>		
<p>Úřední veterinární lékař</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p style="text-align: right;">Kvalifikace a titul:</p> <p style="text-align: right;">Podpis:“</p>		

3) V části 6 se doplňuje toto znění:

„Vezikulární stomatitida (VS)

Virusneutralizační test (VN) musí být proveden v souladu s protokoly pro vyšetření na vezikulární stomatitidu předepsanými v kapitole 2.1.19. Příručky pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata OIE.

Séra, která brání výskytu cytopatického efektu (CPE) při zředění 1 ku 32 nebo vyšším, jsou považována za séra obsahující protilátky proti viru vezikulární stomatitidy.“
